1. Number of pages. 16
2. Date of repair. 26-8-85
3. Initials of References.

M.R.O. 1—32,400—29-11-30.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

pension **DEPARTMENT.**

G.O. No. 257	~~Press~~ Mis.
Dated 21-6- 1864	

Not to be folded or roughly handled

To

R. R. Hutchins Esqr.
Ag. Registrar High Court.

Sir

With reference to the Register which accompanied my application for a superannuation pension and in which I have expressed a wish that I might be allowed to draw my pension at the Collector's Treasury in Trichinopoly, I beg to submit that the state of my health has since become very delicate and my medical attendant advises me that the climate of Trichinopoly, hot as it is, would not at all agree with me in my present state of health. Hence I am induced to abandon my intention of immediately removing to Trichinopoly. I therefore request you will be good enough to procure me permission to draw my pension at your Office in Madras.

10th June 1864

I beg to remain
Sir
Your most Obedient &
humble Servant.
T. Narasingarow

Forwarded to the Depy Secy to Govt, Civil Pension Department.

W Hutchins
A. Registrar

10 June 64

No. 62

I. Narasinga Rao Head Translator of the High Courts Appelate side, aged 54 years having applied to me for a Certificate on which to ground an application for transfer to the Pension Establishment.

I do hereby certify that I have carefully examined the individual & find that he is suffering from the infirmities of age, incipient Anasarca (Dropsy) with impaired vision which incapacitate him from further effective service, and I do declare that to the best of my knowledge & belief these disqualifications have not been occasioned by intemperance or any other irregular habits -

Madras
28th May
1864

H. W. Porteous -
Surgeon Major
4th District

No. 1799.
Confirmed
J Shaw
Offg Principal Inspr Genl
Medical Dept

Fort St George
1st June 1864

669

In No. 2659/64.
Enclosure No 2.
In a letter from the Actg. Registrar of the High Court at Madras. Appellate Side, dated the 6th June 1864, No. 39.

Recd 18th Jun
L. No 421

Memo of Leave other than Privilege Leave granted to T. Narasinga Row, Head Translator of the High Court.

From 25th July to 20th Augt. 1851 (~~Special leave~~) Y. 0 – M. 0 – Ds. 26

Furlough leave from 1st Feby. to 31st May 1864 0 – 4 – 0

Actg Registrar

Enclosure No 1
In a letter from the
Actg Registrar of the High
Court at Madras Appellate
Side, dated the 6th June
1864. No 39.

Recd 15th Sept
L. 8642

No 1

Statement of the services of E. Narasinga Row Head Translator of the High Court.

Appointment	Pay per mensem Rs.	As.	P.	From	To
Translator of the late Northern Provincial Court	100	-	-	1st April 1833	5th Jany 1834
Head Translator in the late Sudder and present High Court	210	-	-	31st March 34	31st May 1864

The break between the 5th of Jany &
31st March 1834 was caused by
Narasinga Row's resignation of
his appointment in the Provl Ct
of Masulipatam

W. Butt
Actg Registrar

Enclosure No. 3
In a letter from the
Actg Registrar of the
High Court at Madras
Appellate Side. dated
the 6th June 1864 No. 39.

Recd. the Deptt.
[illegible] 21

11

No. 1.

From
P. P. Hutchins, Esquire
Acting Registrar of the
High Court of Judicature
at Madras

To
The Honorable A. J. Arbuthnot
Chief Secretary to
Government
Civil Pension Department
through the Civil Paymaster.

Honorable Sir,

1. Under directions from the Chief Justice and Judges of the High Court, I have the honor to forward, for the favorable consideration of Government, an application for a pension in the prescribed form on behalf of Narasinga Row, Vishnu Brahmin, age 53½.

2. For nearly 30 years this able servant has worthily filled the post of Head Translator in

the Sudder, and since the amalgamation in the High, Court. For 9 months previously he occupied a similar position in the old Provincial Court of Masulipatam. His whole period of service exceeds 30 years, and under the revised rules he would have been eligible, and the High Court would have had much pleasure in recommending him, for a good service pension, if he had been unable to produce the necessary medical certificate. This however is not the case; the certificate is enclosed and the Judges trust that the Government will have no objection to grant him the full pension to which he is eligible, from the first instant, in reward for his continuous and meritorious services.—

High Court of
Judicature, Madras,
6th June, 1864.—

I have the honor to be,
Honorable Sir,
Your most obedt servt

Actg Registrar.
Appellate Side.

[illegible]

13

669.16

Pensions 1864 Depart.

No. 421

From

The Actg. Registrar of the High Court of Judicature at Madras. Appellate Side

To

The Chief Secretary to Government Civil Pension Dept. through the Civil Payr.

Dated 6th
Recd. 15 } June, 1864.

No. 39.

With 4 Enclosures.

Recommending T. Narasinga Row Head Translator of the High Court for a superannuation Pension of Rs. 105 per mensem.

O. No. 289

C 18th June
R 21 – "

Pension 1864 Deptt.
No. 21

Register of an Application for Superannuation Pension from the Establishment of the High Court, Appellate side prepared under the Rules passed by Government under date ~~15th May 1851~~. 8th June 1863.

No.	Heading		Entry
1	Name of the Person by whom the Pension is applied for, with name of his father.		Toomullapully Narasinga Row son of Toomullapully Vencata Row.
2	No. on the Establishment.		
3	Identification of Applicant's person.		Two moles on the right cheek.
4	Size.	Feet.	5
5		Inches.	3
6	Age of Applicant at the time of application.	Years.	53
7		Months.	6
8		Days.	..
9	Religion, Caste, or Tribe.		[illegible] Brahmin
10	Where residing.	Province.	Madras
11		Pergunnah.	..
12		Village.	Triplicane
13	Present Employment.		Head Translator, High Court, Appellate side
14	Total period of Service.	Years.	30
15		Months.	6
16	Applicant's service continuous or not.		continued since his employment in this office
17	How long unemployed, and under what circumstance.		A break of 2 mos. [illegible] 26 days in 1834 owing to the applicant's resignation of his post in the late Provincial Court of [illegible]
18	Date of Application to Government.		1st June 1864
19	Average salary or authorized official allowance per mensem for the five years preceding the date of Application.	Rs. A. P.	210 .. ..
20	Salary or authorized official allowance per mensem at the time of Application.	Rs. A. P.	210 .. ..
21	Abstract of the grounds of Application.		Age and infirmity.
22	Remarks by the Head of Office.		Narasinga Row having served with credit and ability for nearly 30 years in the arduous and responsible post of Head Translator to the Sudder and High Courts I have no hesitation in recommending him for the full pension to which he is eligible under the Rules viz:- Rs. 105 per mensem. His character and conduct [illegible] [illegible] [illegible] Acting Registrar App. side.
23	Proposed amount of Pension per mensem and date from which to commence.	Rs. A. P.	105 .. .. From 1st June 1864.
24	Treasury at which the party if pensioned wishes to draw his pension.		From the Collector's Treasury at Trichinopoly
25	Orders of Government.		

High Court of Judicature
Madras
1st June. 1864

T. Narasinga Row Head Translator of the High Court, Appellate side, having produced his horoscope in support of his assertion that the 20th Kartike of the year Pramadoota (3rd Decr. 1810) was his birth day and as I see no reason to doubt its genuineness I certify that his age up to this date is 53 years & 6 months.

[illegible] Commbo Chetty
Seristadar.

General Dept.

No. 71

Report of the Civil Paymaster.

Service ~~of Applicant as verified by Civil Paymaster~~ qualifying for Pension	Average of salary for the last 5 Years.	Remarks.
Ys. Mo. Ds.	Rs. As. Ps.	The Services of T. Narasinga Row the late Head Translator on the Establishment of High Court Appellate Side have been verified from the Records of this office and are as under
30 – 6 – 10	210 – „ – „	Total Period of Service — 30 – 11 – 6

Viz. From 1st April 1833 to 5th January 1834
„ „ 31st March 1834 to 31st May 1864
Service not counting for Pension — „ – „ – „
Absence other than Preparatory
& Privilege leave — „ – 4 – 26 | „ – 4 – 26
30 – 6 – 10

The break between 5th January & 31st March 1834 was caused by resignation but the period has been taken into account as he was re-entertained within the prescribed period of 12 Months.

The Applicant is therefore entitled to a Pension of Rs. 105 – „ – „ equal to a Moiety of his average Salary for the last 5 Years under clause III of Section 6 of the Revised Pension Rules.

Civil Paymasters Office
Fort St. George.
13th June 1864

To
The Chief Secty. to Govt.
Civil Pension Dept.

W. Hodwick
Civil Paymaster.

Exd. Ch.

Order of Government. 21st June 1864 No. 289.

It appears from the foregoing report that the applicant Narasinga Row late Head Translator of the High Court has completed a service of more than 30 years in grades qualifying for pension. The Govt. in Council resolves therefore in consideration of the very favourable testimony borne to Narasinga Row's character by the Registrar to grant him a Good service Pension of Rs. 105 per mensem being the half his average salary for the last five years under Section VII of the Revised Rules.

The pension will be payable as requested by the applicant in his Petition of the 10th instt. at the Office of the Registrar of the High Court Appellate side

699

No. 39.

Enclosure No. 1
In a letter from the Registrar of the High Court of Madras Appellate Side dated the 6th June 1864

... the Civil Pay Master for certificate
Certified 22-6-64
C. P.

Pension 1864 Departt
No. 422.

Report of the Civil Paymaster
No. 71

Dated 13th } June 1864.
Recd. 15th }

Reporting the services of T. Narasinga Row Head Translator of the High Court Appellate side

With an order No. 289

Civil Paymaster's Office
JN 27
1864

263/1864